

**Récapitulatif du vocabulaire** nouveau contenu dans les leçons 17 et 18 (dialogues et notes) :

अब जाकर, आलोचना, उपन्यास, कई, की वजह से, खंडहर, खबर, ग़लत, चमक, छपना, तस्वीर, देहांत, पड़ना, पत्रिका, प्रसिद्ध, फिरना, बीमार, महान, मृत्यु, लेखक, वापस, सवेरा, सूचना

### Vocabulaire de la fiche de cours

आत्महत्या (f) suicide  
ग़डब़ड (m/f) désordre, confusion, perturbation  
ग़ायब (a) disparu, perdu  
चिंता (f) inquiétude, souci  
चुराना (t) voler, dérober  
जोखिम (f) risque, danger  
बंद (a) fermé, clôturé / enfermé / arrêté, discontinu  
बटुवा (m) porte-monnaie  
सदस्य (m) membre  
सबूत (m) preuve

### Synonymes et antonymes

सवेरा (m) = \*सुबह (f) matin  
की वजह से (pp) = के कारण (pp) à cause de  
मौत (f) = मृत्यु (f) = देहांत (m) décès  
मशहूर (a) = प्रसिद्ध (a) = नामी (a) célèbre, connu  
\*बीमार (a/m) = \*मरीज़ (a/m) = रोगी (a/m) malade  
अनुमति (f) = इजाज़त (f) permission, autorisation

### Champ lexical

« Métiers » पेशा (m) profession, métier / व्यवसाय (m) profession, occupation

\*अध्यापक (m) professeur  
\*अभिनेता (m) acteur / अभिनेत्री (f) actrice  
\*कर्मचारी (m) employé  
कसाई (m) boucher  
कारीगर (m) artisan  
\*किसान (m) paysan  
\*कुम्हार (m) potier

चालक (m) chauffeur, conducteur  
चित्रकार (m) peintre (artiste)  
चोर (m) voleur  
डाकिया (m) facteur  
दर्जी (m) tailleur, couturier  
धोबी (m) blanchisseur  
नलसाज़ (m) plombier  
नाई (m) barbier, coiffeur  
पत्रकार (m) journaliste  
बढ़ई (m) menuisier  
\*बावची (m) cuisinier  
मछुआ (m) pêcheur  
मज़दूर (m) ouvrier  
महाजन (m) usurier, prêteur sur gage  
माली (m) jardinier  
मोची (m) cordonnier  
रंगरेज़ (m) teinturier  
रंगसाज़ (m) peintre  
राजगीर (m) maçon  
लोहार (m) forgeron  
वकील (m) avocat  
व्यापारी (m) commerçant  
संगीतकार (m) musicien  
सुनार (m) orfèvre, bijoutier  
सैनिक (m) soldat

### Dérivations

छपना (i) être imprimé → छापना (t) imprimer / छपाई (f) impression  
ग़लत (adj) faux, erroné, incorrect → ग़लती (f) erreur, faute  
चमक (f) éclat, brillance → चमकदार (a) brillant ; चमकना (i) briller → चमकाना (t) faire briller

## Nombres

91 ੯੧ ਇਕਧਾਨਵੇ

92 ੯੨ ਬਾਨਵੇ

93 ੯੩ ਤਿਰਾਨਵੇ

94 ੯੪ ਚੌਰਾਨਵੇ

95 ੯੫ ਪਚਾਨਵੇ

96 ੯੬ ਛਿਥਾਨਵੇ

97 ੯੭ ਸਤਾਨਵੇ

98 ੯੮ ਅਟਾਨਵੇ

99 ੯੯ ਨਿਨਧਾਨਵੇ

100 ਸੌ

Dates : 1947 ਉਨ੍ਹਿਸ ਸੌ ਸੈਂਤਾਲੀਸ (dix-neuf cent quarante-sept) ; 1752 ਸਤਰਾਹ ਸੌ ਬਾਵਨ (dix-sept cent cinquante-deux)

### Au-delà de cent :

100 ਸੌ  $\Rightarrow$  200 ਦੋ ਸੌ, 300 ਤੀਨ ਸੌ, etc.

1000 ਹਜ਼ਾਰ  $\Rightarrow$  2000 ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ, 3000 ਤੀਨ ਹਜ਼ਾਰ, etc.

100000 ਏਕ ਲਾਖ  $\Rightarrow$  200000 ਦੋ ਲਾਖ, 300000 ਤੀਨ ਲਾਖ, ... ਦਸ ਲਾਖ 1 million, ਬੀਸ ਲਾਖ 2 millions, ... ਨਵੇਂ ਲਾਖ 9 millions

10 millions ਏਕ ਕਰੋੜ  $\Rightarrow$  ਦੋ ਕਰੋੜ 20 millions, etc.

1 milliard ਸੌ ਕਰੋੜ = ਏਕ ਅਰਬ (1000 millions)

*Exemples* : 125 millions ਬਾਰਹ ਕਰੋੜ ਪਚਾਸ ਲਾਖ  
( $12 \times 10$  millions +  $50 \times 100000$ ) ; 368 millions  
ਛੱਤੀਸ ਕਰੋੜ ਅੱਠੀ ਲਾਖ ( $36 \times 10$  millions +  $80 \times 100000$ )

### Utilisation alternative de ਡੇਡ 1 1/2 et ਡਾਈ 2 1/2

150 ਡੇਡ ਸੌ / ਏਕ ਸੌ ਪਚਾਸ

1500 ਡੇਡ ਹਜ਼ਾਰ / ਏਕ ਹਜ਼ਾਰ ਪਾਁਚ ਸੌ

250 ਡਾਈ ਸੌ / ਦੋ ਸੌ ਪਚਾਸ

2500 ਡਾਈ ਹਜ਼ਾਰ / ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਪਾਁਚ ਸੌ

### Fractions : ਚੌਥਾਈ $\frac{1}{4}$ , ਆਧਾ $\frac{1}{2}$ , ਤਿਹਾਈ $\frac{1}{3}$

ਕਾ X-ਵਾਂ ਹਿੱਸਾ "X<sup>ième</sup> partie de"  $\Rightarrow$  ex. : ਕਾ ਪਾਁਚਵਾਂ ਹਿੱਸਾ "le cinquième de"

ਬਟਾ (a) divisé par  $\Rightarrow$  ex. ਤੀਨ ਬਟੇ ਆਠ "trois huitième / trois sur huit"

ਦਸ਼ਮਲਵ (m) point décimal  $\Rightarrow$  ex. 5.7 ਪਾਁਚ ਦਸ਼ਮਲਵ ਸਾਤ